

*This bilingual form is provided as a convenience. Forms submitted to the court must be completed in English.
Biểu mẫu song ngữ này được cung cấp để mang lại sự thuận tiện. Các biểu mẫu đệ trình lên tòa án phải được hoàn thành bằng Tiếng Anh.*

DISTRICT COURT OF _____ COUNTY, KANSAS
TÒA ÁN QUẬN _____, KANSAS

_____, Plaintiff / Nguyên Đơn

Address

Địa chỉ

CASE NO. / MÃ SỐ VỤ ÁN _____

v. / và

_____, Defendant / Bị Đơn

Address

Địa chỉ

CITATION FOR CONTEMPT OF COURT
GIẤY TRIỆU TẬP VỀ TỘI KHINH THƯỜNG TÒA ÁN
(Failure to Appear for Hearing in Aid of Execution)
(Vắng Mặt tại Phiên Điều Trần về Thi Hành Án)

This Citation is directed to _____ (name of judgment debtor).

Giấy Triệu Tập này được gửi đến _____ (tên của bên nợ theo phán quyết).

Records filed in this case show that you were served with an Order to Appear for Hearing in Aid of Execution and failed to appear before this Court at the time and place stated in the Order.

Hồ sơ lưu trong vụ án này cho thấy quý vị đã được tổng đạt Lệnh Có Mặt tại Phiên Điều Trần về Thi Hành Án và đã vắng mặt trước Tòa Án này vào thời gian và địa điểm nêu trong Lệnh.

The Court commands you to appear personally at a hearing at _____ m. on

_____ (date), at this location:

TO

SHOW CAUSE WHY YOU SHOULD NOT BE HELD IN CONTEMPT OF COURT AND

PUNISHED for your previous failure to appear before this Court. You must bring these papers

with you: _____.

Rev. 07/2023 ©KSJC

*The translated text on this form was provided by the Kansas Office of Judicial Administration.
Bản dịch của biểu mẫu này được Văn Phòng Quản Lý Tư Pháp Kansas cung cấp.*

*This bilingual form is provided as a convenience. Forms submitted to the court must be completed in English.
Biểu mẫu song ngữ này được cung cấp để mang lại sự thuận tiện. Các biểu mẫu đệ trình lên tòa án phải được hoàn thành bằng Tiếng Anh.*

Tòa Án ra lệnh cho quý vị phải đích thân có mặt vào lúc _____ vào
_____ (ngày), tại địa điểm này:

_____ ĐỂ
TRÌNH BÀY LÝ DO QUÝ VỊ KHÔNG NÊN BỊ COI LÀ KHINH THƯỜNG TÒA VÀ BỊ XỬ
PHẠT vì trước đó quý vị đã có mặt trước Tòa Án này. Quý vị phải mang theo những giấy tờ sau:
_____.

If you do not appear at this Contempt of Court hearing, the Court will issue a bench warrant for your arrest.

Nếu quý vị không có mặt tại phiên điều trần về tội Khinh Thường Tòa Án, Tòa Án sẽ ban hành lệnh bắt giữ đối với quý vị.

Dated: / Ngày: _____

Judge
Thẩm Phán

Rev. 07/2023 ©KSJC

*The translated text on this form was provided by the Kansas Office of Judicial Administration.
Bản dịch của biểu mẫu này được Văn Phòng Quản Lý Tư Pháp Kansas cung cấp.*

*This bilingual form is provided as a convenience. Forms submitted to the court must be completed in English.
Biểu mẫu song ngữ này được cung cấp để mang lại sự thuận tiện. Các biểu mẫu đệ trình lên tòa án phải được hoàn thành bằng Tiếng Anh.*

DISTRICT COURT OF _____ COUNTY, KANSAS
TÒA ÁN QUẬN _____, KANSAS

_____, Plaintiff / Nguyên Đơn

Address

Địa chỉ

CASE NO. / MÃ SỐ VỤ ÁN _____

v. / và

_____, Defendant / Bị Đơn

Address

Địa chỉ

RETURN ON SERVICE OF CITATION FOR CONTEMPT
PHÚC ĐÁP VIỆC TỔNG ĐẠT GIẤY TRIỆU TẬP VỀ TỘI KHINH THƯỜNG

I certify that I served this Citation for Contempt by delivering to _____
(name of judgment debtor) a copy of the Citation for Contempt on
_____ (date).

Tôi xác nhận rằng tôi đã tổng đạt Giấy Triệu Tập về Tội Khinh Thường này bằng cách gửi cho
_____ (tên của bên nợ theo phán quyết) một bản sao của Giấy Triệu Tập
về Tội Khinh Thường vào _____ (ngày).

_____ (name of judgment debtor) was not served.
_____ (tên của bên nợ theo phán quyết) đã không được tổng đạt.

Rev. 07/2023 ©KSJC

*The translated text on this form was provided by the Kansas Office of Judicial Administration.
Bản dịch của biểu mẫu này được Văn Phòng Quản Lý Tư Pháp Kansas cung cấp.*

*This bilingual form is provided as a convenience. Forms submitted to the court must be completed in English.
Biểu mẫu song ngữ này được cung cấp để mang lại sự thuận tiện. Các biểu mẫu đệ trình lên tòa án phải được hoàn thành bằng Tiếng Anh.*

Pursuant to K.S.A. 53-601, I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Theo Luật của Tiểu Bang Kansas (Kansas Statutes Annotated, K.S.A.) 53-601, tôi tuyên bố, dưới hình phạt của tội khai man, rằng những điều trên đây là đúng sự thật và chính xác.

Dated: / Ngày: _____

(Signature)

(Chữ Ký)

(Printed Name)

(Tên Viết In)

(Title if applicable)

(Chức danh, nếu có)